

## 「地獄へ落ちろ！」：キッシンジャーが NY 大学講演で野次 られる

【訳者注】キッシンジャーは、3年以上前、最近亡くなったジョン・マケインの司会する政府の公聴会でも、このような抗議団体に闖入（ちんにゆう）されたことがある。そのビデオが残っており、この手錠を突き付けられた写真はそのときのものである。このときには、キッシンジャーより、むしろマケインの発言が咎められた。「どちらが“人間のくず”？ ——キッシンジャーか抗議者か」 <http://www.dcsociety.org/2012/info2012/150202.pdf> その訳者注にも書いた通り、ある大新聞がキッシンジャーを世界の指導者のように扱った。あれ以来、年数がたって、この新聞も世間一般も、徐々に見方を改めたであろうと考えたい。

RT (Russia Today)

October 18, 2018



抗議者の一人が、ワシントン DC での以前の抗議デモで、ヘンリー・キッシンジャーの目の前に、手錠を突き付けている。

ニューヨーク大学の学生が、火曜日、入場するヘンリー・キッシンジャーに対して、野次を飛ばして妨害し、この前米国務長官の、共謀戦争犯罪と人類に対する罪を非難した。

現在 90 歳のキッシンジャーは、火曜日夕刻、NY 大学のスターン・ビジネス校に車椅子で運び込まれ、「マーヴィン・キングとの会話」シリーズの、大学の選んだスピーカーのひとりとして現れた。

一方、抗議者たちは——ある者は国際社会主義組織のメンバーだった——外に集まっていたが、彼らは、キッシンジャーの血にまみれた外交政策の経歴を弾劾しようとしていた。その1つとして、キッシンジャーは 1970 年代に、チリの独裁者アウグスト・ピノチェトを支持し、そのおかげで、約 8 万人が政治犯として投獄され、少なくとも 3,000 人が処刑された。

会場では、キッシンジャーは、左翼の抗議者たちによって繰り返し妨害され、最初の者は、「ヘンリー・キッシンジャー、国際刑事裁判所になり替わって言う——お前は戦争犯罪人だ。お前は世界の人々に対して、民族抹殺の罪を犯した！」と叫び、保安員によって外へ連れ出された。

「ヘンリー・キッシンジャー、お前の手には血がついている」と、2 番目の抗議者が高い声で言った。「チリの人民をどう思っているのだ？ 自分のやったことの結果に従って生きる！」最初の抗議者と同様、この人物も連れ出されたが、群衆のブーイングや野次はさらに大きくなった。3 番目の抗議者が発言したときも、同じことが起こった。

「お前は戦争犯罪の責任を取るべきだ！」と、もう一人が叫び、この長老政治家にこう言った、「お前はまず刑務所に行き、それから地獄に落ちるべきだ」。野次と怒号は、キッシンジャーがその晩、会場を出ていくときまで続いた。

キッシンジャーの長い外交歴を通じて、彼は、アメリカの、対ロシア・中国関係を緩和し、ベトナム戦争の終結を交渉したことで、褒められている。しかし彼はまた、アメリカの援助したチリのクーデタを統率したこと、また 1976 年クーデタの後で、アルゼンチンの臨時政府に、大量虐殺や人権蹂躪を犯すのを助け、1971 年には、パキスタンのバングラデッシュに対する民族抹殺を支持したことで、批判されている。

キッシンジャーはまた、ベトナム戦争が、ラオスやカンボジアに飛び火するのを助長し、それは、10 万人もの市民を殺した 4 年に及ぶ爆撃作戦へと発展した。もっと悪いことは、それは、ポル・ポトのクメール・ルージュが、カンボジアの権力空白に乗じて権力を握ることを助け、推定 150 万人もの虐殺を犯させたことである。

**参考資料：**「ヘンリー・キッシンジャーが、人工知能の危険について不気味な警告を発

する」 <https://www.rt.com/news/432425-henry-kissinger-artificial-intelligence/>

いくつかの学生団体は、NY 大学に対し、この招へいのキャンセルを呼びかけ、こう書いている：——「この人物が、外交や国家安全や対外問題の賢者として、公的に喧伝されるならば、彼の卑劣なタカ派工作を暗に認めたことになる。」

大学はこれに対し、こう応じた：——「さまざまな考え方や観点の自由な交換は、NY 大学では基本的な価値である。したがって招待されたスピーカーは、妨害されることなく、発言を許されるべきである。」